

2015 (9th) Chinese Film Festival In New Zealand
第九届新西兰中国电影节

MOVIES

Wellington

Penthouse Cinema
 19-22 Nov

Auckland

Rialto Cinema
 26-30 Nov

Christchurch

Hoyts Cinema
 03-06 DEC

**Christchurch
 Hoyts Cinema**
 Westfield Riccarton
 03-06 December 2015

Adult 成人 : \$16.50
 Student 学生 : \$14.50
 Senior/Child 老人 / 儿童 : \$12.50
 Group rate 团体 : \$14.50 per ticket

Ticket Contact 票务联系 :

Helen Huang 021-688832
 George Liu 021-02029900
 Robbin Wang cca2004@gmail.com

Organisers 主办方

Film Bureau, State Administration of Press,
 Publication, Film and Television, P.R.C
 中国国家新闻出版广电总局电影局
 New Zealand Film Commission
 新西兰电影委员会

Coordinated by

Pacific Culture and Arts Exchange Centre
 新西兰太平洋文化艺术交流中心

In Associations with

Confucius Institute, Victoria University of Wellington
 Confucius Institute, University of Canterbury
 Chinese Cultural Association (NZ) Inc.
 New Zealand Chinese Cultural & Arts Association Inc.

Supporters/后援方

Embassy of the People's Republic of China in New Zealand
 中华人民共和国驻新西兰大使馆
 Consulate General in Auckland
 驻奥克兰总领事馆
 Consulate General in Christchurch
 驻克莱斯特彻奇总领事馆
 Screen Auckland, Film Wellington, Film Otago Southland



Christchurch Screening Schedule 基督城放映时间表

3 Dec. Thu.周四		4 Dec. Fri.周五		5 Dec. Sat.周六		6 Dec. Sun.周日	
3:30pm	The Nightgale 夜莺	3:30pm	Fleet Of Time 匆匆那年	3:30pm	Ballet In the Flame Of War 战火中的芭蕾	3:30pm	Trance Walking 催眠大师
6:00pm	Wolf Of Totem 狼图腾	6:00pm	The Taking Of Tiger Mountain 智取威虎山	6:00pm	Blind Massage 推拿	6:00pm	One Step Away 触不可及
8:30pm	20: Once Again! 重返20岁	8:50pm	The Dead End 烈日灼心	8:30pm	Prosperity Brought By The Dragon And The Phoenix 龙凤呈祥	8:30pm	When A Peking Family Meets Aupair 洋妞到我家

《夜莺/The Nightingale》 - 2014 (中法合拍)

放映时间： 2015 年 12 月 3 日 3: 30PM



导演：费利普·弥勒
主要演员：李保田，
秦昊，李小冉，杨心
仪
影片类别：剧情，家
庭
片长：100 分钟
新西兰分级：G

故事梗概

《夜莺》的故事发生在北京，在孙女任幸三岁时在花鸟市场差点走失的那一天起，从农村来到北京工作的爷

爷朱志根就与儿子崇义再也没有说过话了，儿媳倩影多年试图努力弥合家庭的裂缝而徒劳无功，而因为夫妻多年忙于工作，爱情已经变得枯萎，这个在别人眼里的幸福美满三代同堂的都市家庭，早已濒

临解体。

志根始终惦记着一个对去世妻子的承诺，把十八年前妻子送他的夜莺带回村子，让它在妻子的坟墓上飞走。这个在志根心里说了很久的旅行，在启程时发生了变故，因为儿子儿媳出差而没人照看的孙女加入了这场改变他们生活的奇妙旅程。从北京到阳朔，一路田园风景秀丽，但祖孙俩遭遇了迷路、崴脚、露宿山洞种种磨难，远离城市喧嚣融入大自然的孩子渴望着自由，“我就像只小鸟，关我的笼子打开了，我一下子就飞了出去。”……这次重建亲情的契机，会给这个家庭带来什么样的改变？在都市里已经迷失脚步的夫妻能否重拾爱情？

获奖情况：

2014 年上海国际电影节电影频道传媒大奖-最佳男主角奖

《狼图腾/Wolf of Totem》-2015 （中法合拍）

放映时间： 2015 年 12 月 3 日 6: 00PM



导演：让-雅克·阿诺

主要演员：冯绍峰、窦骁、巴森扎布、昂和妮玛和尹铸胜

影片类别：剧情

片长：121 分钟

新西兰分级

故事梗概

1967 年，北京知青陈阵和杨克来到内蒙古额仑大草原插队，和蒙古族牧民毕利格一家成为好友。在与草原狼群接触后，陈阵对这一物种有了强烈的兴趣，甚至有了想自己养一只小狼的念头。一群外来人贪婪地掠夺了狼群储存过冬的黄羊，打破了狼群和牧民之间的生态平衡，而以场部主任包顺贵为首的生产队员发起的灭狼运动，更使狼群和人类之间的关系陷入到了剑拔弩张的地步

获奖情况：

2015 年（第五届）北京国际电影节：最佳导演奖，最佳视觉效果奖

2015 年（第二十二届）北京大学生电影节：最佳导演奖，最佳观赏效果奖

2015 年（第三十届）中国金鸡奖最佳影片奖，最佳美术奖

《重返 20 岁/20, Once Again》- 2015（中韩合拍）

放映时间： 2015 年 12 月 3 日 8: 30PM



导演：陈正道

主要演员：杨子姗，归亚蕾，陈柏霖，鹿晗

影片类别：奇幻，喜剧，亲情，爱情

片长：132 分钟

新西兰分级：PG

故事梗概

坏脾气的老奶奶沈梦君（归亚蕾饰），除了前管家李大海（王德顺饰）之外，没有人喜欢她，连媳妇杨琴（李宜娟饰）也因与她同住一个屋檐下压力过大而住院，家人们毅然决然地决定送沈梦君去住养老院。沈梦君伤心之际路过照相馆，想留下最后的身影，没想到这一拍竟将沈梦君的外貌变成了 20 岁的年轻少女孟丽君（杨子姗饰），随之而来的奇怪际遇不但让她加入了乐团当主唱，更引发音乐总监谭子明（陈柏霖饰）与乐团吉他手项前进（鹿晗饰）的争锋吃醋，她再一次有了“恋爱的感觉”；而就在他开始尝到“再年轻一次”的甜头时，却因一场意外而面临了重大抉择，她该留在 20 岁的外貌继续享受人生，还是回到 70 岁的老奶奶面对迟暮生活？

《匆匆那年/Fleet of Time》 - 2014

放映时间： 2015 年 12 月 4 日 3: 30PM



导演：张一白

主要演员：彭于晏，倪妮，郑凯，魏晨， 张子萱

影片类别：青春，校园，爱情

片长：120 分钟

新西兰分级

故事梗概

年近三十的陈寻在 90 后女孩七七追问下，回忆起了自己与方茴的同居时光。当年近而立的陈寻再次回忆这段纯真感情时加入了思考和反省。这既是陈寻的青春记忆，也是属于 80 后整整一代人的匆匆那年。该影片讲述了阳光少年陈寻、痴心女孩方茴、温情暖男乔燃、纯情备胎赵烨、豪放女神林嘉茉这群死党跨越十五年的青春、记忆与友情的故事

获奖情况：

2014 年（第三届）伦敦华语电影节：最佳影片奖，最佳原创音乐奖。

《智取威虎山/The Taking of Tiger Mountain》-2014

放映时间： 2015 年 12 月 4 日 6: 00PM



导演：徐克

主要演员：张涵予，梁家辉，林更新，佟丽娅，余男，韩庚

影片类别：动作，战争，冒险

片长：137 分钟

新西兰分级：M

故事梗概

1947 年冬，东北民主联军 203 小分队在首长少剑波的带领下，奉上级命令进入匪患猖獗的林海雪原保护百姓安全，侦查员杨子荣与卫生员白茹火线驰援。为彻底瓦解土匪势力，杨子荣执意请求乔装潜入匪窝“威虎山”。历经了重重考验的杨子荣因献宝有功，被匪首座山雕封为“威虎山老九”。杨子荣一面与八大金刚周旋，一面涉险为山下战友传出情报，而山寨中的一名神秘女子却屡屡将他陷于生死绝境。被 203 小分队生擒的土匪联络副官栾平趁乱逃脱，竟出现在威虎寨中与杨子荣当面对质。座山雕寿辰“百鸡宴”上，杨子荣与 203 小分队的战友们迎来了剿匪收网的最佳时机，一场鏖战在所难免。

获奖情况：

获得 2015 年第 30 届中国金鸡奖最佳男主角奖，最佳剪辑奖

《烈日灼心/The Dead End》-2015

放映时间： 2015 年 12 月 4 日 8: 50PM



导演：曹保平

主要演员：邓超，段奕宏，郭涛，王珞丹

影片类别：犯罪，悬疑，警匪，剧情

片长：141 分钟

新西兰分级：

故事梗概：

三个结拜兄弟共同抚养着一个孤女，多年来一直潜藏在城市的角落。一名出租车司机，帮助无数人却从来不接受记者采访；一名协警，除暴安良，却从没想过升迁入职；一名渔夫，每天照料着孤儿的生活……看似风平浪静，实则内心暗涌，直到种种巧合之下，警察伊谷春以及他的妹妹伊谷夏与他们的生活发生了神秘交织。他们的命运就此改变，曾轰动一时的惊天大案浮出水面，法网和人情究竟谁更无情

获奖情况：

2015 年（第十八届）上海国际电影节最佳导演奖，最佳男演员奖

《战火中的芭蕾/Ballet in the Flames of War》-2015（中俄合拍）

放映时间： 2015 年 12 月 5 日 3: 30PM



导演：董亚春
主要演员：曹舒慈，
杜源，陈瑾，卡列斯
科夫·伊戈尔
影片类别：抗战，爱
情，
片长：110 分钟
新西兰分级

故事梗概

影片根据真实历史事件改编，1945年9月12日，潜伏在黑龙江边境小镇丛林中的300多名日本军人拒不投降、负隅顽抗，血洗当地村民，并袭击苏联红军。最后东北抗联部队和苏联红军一举剿灭这股日军。由于战斗发生在日本宣布投降以后的第28天，故称为抗日战争中发生在黑土地上的“最后一战”。

该片以此为背景，讲述了一段1945年发生在东北边陲小镇上的东北抗联部队带领老百姓与苏联红军同仇敌忾共同抗日的故事。

真实的历史故事，总是具有震撼人心、感动影迷观众、弘扬爱国主义精神的强大魅力，影片通过男女主人公在抗日烽火中的芭蕾情缘，讲述一段跨越国界的凄美爱情，再现了日本宣布无条件投降以后黑土地上“最后一战”的残酷与悲壮，揭露了日本军国主义的凶残与伪善、顽固不化与背信弃义，展示了中俄两国军民患难与共、携手并肩共同抗击法西斯侵略的战斗友谊，具有重要的教育意义、纪念意义和历史意义。

获奖情况：

成为2015（第十八届）上海国际电影节闭幕影片。

《推拿/Blind Massage》- 2014

放映时间： 2015 年 12 月 5 日 6: 00PM



导演: 娄烨

主要演员: 秦昊, 郭晓东, 黄轩, 梅婷

影片类别: 剧情, 爱情,

片长: 114 分钟

新西兰分级

故事梗概

沙复明和张宗琪是南京一家盲人推拿中心的老板。沙复明风流外向且能吟诗跳舞，可是由于是盲人的原因他在多次相亲活动中失败而归。王大夫和小孔是一对盲人情侣，在老同学沙老板的帮助下，两人成为推拿中心的员工。

童年因车祸失明、后来自杀失败的小马是推拿中心最特殊的一位员工，他一直活在自己的精神世界里，在对于异性和性的渴望下，他迷恋上了“嫂子”小孔。觉察到这一危险、多才的同事张一光为了帮助小马，就介绍小马到附近的一家洗头房寻欢，从此小马结识并迷恋上了年轻的妓女小蛮。一次小马为了小蛮而与另一名男顾客发生冲突，小马因此受到对方的殴打，不过他的眼睛却奇迹般地恢复了一些视力。当小马再一次来找小蛮之后，两人秘密地私奔到了未知的某个地方。

因弟弟欠债而被债主追上门来的王大夫，准备拿将来结婚的钱来还债。但在考虑到与小孔来之不易的感情后，他选择在债主面前用菜刀自残来作为还债的替代方式。

自尊心很强的都红的美貌获得了不少客人的称赞，也为推拿中心带来了许多回头客。然而都红并没有感到幸运，反而深受困惑。都红在一次意外中大拇指被门夹断而被迫到医院接受治疗，同事也为她募捐了一些钱。康复后她表示拖累了大家，留下了一张辞职信选择离开，她的离开也使得推拿中心随之解体，然后大家各奔东西。王大夫与小孔去了深圳，沙复明提前过上了老年人的生活。而有部分视力的小马在别的地方开了一家“小马推拿”，陪伴在他身边的是小蛮。

获奖情况:

- 第 64 届柏林电影节：最佳摄影奖
- 2014 年柏林电影节：最佳摄影奖
- 2014 年，第 51 届金马奖：最佳剧情片，最佳改编剧本、最佳摄影、最佳剪辑、最佳音效、最佳新演员
- 2014 年 12 月获得澳洲亚太电影大奖评审团大奖
- 2015 年 3 月获得第 9 届亚洲电影大奖最佳电影和最佳摄影

《龙凤呈祥/Prosperity Brought By The Dragon And The Phoenix》- 2015

放映时间： 2015 年 12 月 5 日 8: 30PM



导演：保尔夫

主要演员：李维康，冯志孝，耿其昌，冠春华，陈少云，王平，朱强，赵葆秀，安平，叶少兰，杨赤

影片类别：京剧

片长：120 分钟

新西兰分级

故事梗概

东汉末年，孙权为夺回荆州与周瑜共设美人计，假称将胞妹孙尚香许配刘备。诸葛亮将计就计，刘备过江招亲拜见乔玄。经乔玄斡旋，吴国太在甘露寺相亲，使孙刘联姻，弄假成真。刘备乐不思蜀，赵云依诸葛亮妙计谎报军情，刘备惊慌欲回，孙尚香惜别国太，随刘备一同回转荆州。周瑜率众将追截，却被诸葛亮抢占先机，接应刘备等人脱险。正所谓：周郎妙计安天下，赔了夫人又折兵。

《催眠大师/Trance Walking》 - 2014

放映时间： 2015 年 12 月 6 日 3: 30PM



导演:陈正道
主要演员:徐峥,莫文蔚
影片类别: 剧情
片长: 102 分钟
新西兰分级

故事梗概

国内擅长催眠疗法的知名心理治疗师徐瑞宁（徐峥饰）正值

事业风生水起之时，由他治疗过的病人全都痊愈出院，这也使得徐瑞宁信心倍增，直至骄傲自大。就连自己的学生在课堂上对他理论的质疑，都毫不收敛的回击过去，这些都被徐瑞宁的大学老师方教授看在眼里。

在徐瑞宁一次讲课后，方教授受到其学生的请求，让徐瑞宁诊断一位特殊的病人任小妍（莫文蔚 饰），但方教授嘱咐徐瑞宁，称这位病人的十分怪异，她看过的心理医师没有一名能够治疗她的病情，任小妍讲话虚实难辨而且懂得如何回击治疗师。方教授口中所说的这名病人，让徐瑞宁对她产生了极大的兴趣，并且自大的认为没有治不好的病人。

当任小妍来到徐瑞宁的诊疗室时，徐瑞宁发现这位病患确实如同方教授所说很有古怪。任小妍声称自己能够看到已经死去的人，并且寻求她的帮助完成生前没有做过的事，徐瑞宁听后不以为然，但任小妍解释自己根本就没有心理疾病，她所看到的都是真实存在的。

徐瑞宁在任小妍一顿“疯语”过后，决定采用催眠疗法进行治疗。而当任小妍成功进入催眠状态后，徐瑞宁想要找出任小妍的心理阴影所在，却不曾想自己被带入了一个可怕的陷阱。

获奖情况：

- 第 5 届艺恩电影产业奖 最佳预告片
- 第 8 届 First 青年电影展“瞩目无限”华语电影优选单元 最受青年瞩目华语电影

《触不可及/One Step Away》 - 2014

放映时间： 2015年12月6日 6:00PM



导演:赵宝刚

主要演员: 孙红雷, 桂纶镁, 方中信, 徐静蕾, 蒋勤勤, 黄磊, 蔡少芬, 溪美娟

影片类别: 战争, 悬疑, 爱情

片长: 100 分钟

新西兰分级

故事梗概

抗日战争时期，地下工作者傅经年（孙红雷饰）有着双重特工的身份，他和拍档“影子”（徐静蕾饰）原本要进行最后一次合作，可随着接头人“回声”（黄磊饰）被傅经年上司——军统特务头子纪曾恩（方中信饰）捕获，两人均面临重大威胁。危急关头影子牺牲了自己解救了傅经年，真相被影子收养的义妹宁待（桂纶镁饰）看在眼里，随着深入接触和一系列事件纠葛，宁待与傅经年宿命般地相爱了，可是好景不长，国仇家恨又使两人分离。

抗战结束后，纪夫人（蔡少芬饰）给傅经年介绍了好姐妹卢秋漪（蒋勤勤饰），此时此刻宁待又出现了，双重身份、国共两党的纠葛使得傅经年面对近在咫尺的爱情却无法触及，组织上的任务让他面临人生中最艰难的抉择

《洋妞到我家/When A Peking Family meets Aupair》 - 2014

放映时间： 2015 年 12 月 6 日 8: 30PM



导演：陈刚

主要演员：徐帆，陈建斌，陈一诺，孙红雷，郭涛，佟丽娅

影片类别：家庭喜剧

片长：98.29 分钟

新西兰分级：PG

故事梗概

一个洋妞来到中国家庭后，发生了一系列闹剧，一个大龄妈妈在生活和工作双重压力下，产生种种不满，天天抱怨，为了能早日带女儿出国，她超越家庭承受力，请来了哥伦比亚籍互惠生吃住在家，教 5 岁女儿学习英语。文化差异带来了种种碰撞、误会甚至是危机，让孩子成长，也让妈妈开始思考。妈妈发现在外国互惠生们的眼睛里，中国很强大，也异常美丽，所有

她不堪忍受的主观、客观困境，其实在外国甚至是发达国家也同样存在，是人类在发展过程中需要共同面对的问题，真正的改变在于自我对事物的看法和做出的选择。与此同时，外国互惠生们也在感受中国文化的同时，体会到中国式母爱的伟大，中国孩子特有的幸福。中国令世界震惊的高速发展是中国人付出了高昂的生存代价，以勤奋、坚韧甚至是生命的代价来换取的。中国妈妈也逐渐意识到，在她和身边朋友们纷纷想“走出去”的时候，大量国外年轻人期待的却是“走进来”，中国给予了世界太多的机会，学中文正成为国外年轻人改变命运、改变生活、走向梦想的基石，而自己“走出去”也许会得到，但失去的则是更多。最终，一个中国家庭变得越来越和谐。

获奖情况：2014 年第九届巴黎中国艺术节最佳喜剧奖，最受欢迎演员奖，最佳儿童演员奖

- 2014 年中美电影节金天使最佳儿童奖
- 2014 年第六届欧洲国际华语电影节：最佳女主角奖，最佳新人奖，最佳中小成本影片奖，最佳青年影片奖